

# Korach: Shabbat Triennial year 1

[Numbers]

(16)1: Now there took Korach, the son of Yitzhar, the son of Kehath, the son of Levi, with Datan and Aviram, the sons of Eliav, and On, the son of Peleth, sons of Reuven: 2: and they rose up before Moshe,

with certain of the children of Yisrael, two hundred fifty

princes of the congregation, called to the assembly, men of renown; 3: and they assembled against Moshe and against Aharon, and said to them, You take too much on you, seeing all the congregation are holy, all of them,

and the LORD is among them: why then lift you up yourselves above the assembly of the LORD?

4: When Moshe heard it, he fell on his face:

5: and he spoke to Korach and to all his company, saying, In the morning the LORD will show who is His, and who is holy, and will cause him to come near to Him:

even him whom He shall choose will He cause to come near to Him. 6: This do:

take you censers, Korach, and all his company; 7: and put fire in them,

and put incense on them before the LORD tomorrow:

and it shall be that the man whom the LORD does choose, he is the holy one: you take too much on you, you sons of Levi.

8: Moshe said to Korach, Hear now, you sons of Levi:

9: Is it a small thing to you, that the God of Yisrael has separated you from the congregation of Yisrael, to bring you near to Him, to do the service of the tabernacle of the LORD,

and to stand before the congregation to minister to them;

10: and that He has brought you near, and all your brothers the sons of Levi with you; yet you seek the priesthood also?

11: Therefore you and all your company are gathered together against the LORD:

וַיִּקַּח קֹרַח בֶּן־יִצְחָר בֶּן־קֵהָת בֶּן־לֵוִי וְדָתָן וְאַבִּירָם

בְּנֵי אֱלִיאָב וְאוֹן בֶּן־פֶּלֶת בְּנֵי רְאוּבֵן׃ וַיִּקְמוּ לִפְנֵי

מֹשֶׁה וְאַנְשֵׁים מִבְּנֵי־יִשְׂרָאֵל חֲמִשִּׁים וּמֵאֲתַיִם

נְשִׂאֵי עֵדָה קָרְאֵי מוֹעֵד אַנְשֵׁי־שָׁם׃ וַיִּקְהָלוּ עַל־

מֹשֶׁה וְעַל־אַהֲרֹן וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם רַב־לָכֶם כִּי

כָּל־הָעֵדָה קְדָשִׁים כָּל־מִשְׁכַּן יְהוָה וַיִּמְדוּעַ

תַּתְּנִשְׂאוּ עַל־קֵהָל יְהוָה׃ וַיִּשְׁמַע מֹשֶׁה וַיִּפֹּל עַל־

פָּנָיו׃ וַיְדַבֵּר אֶל־קֹרַח וְאֶל־כָּל־עֵדָתוֹ לֵאמֹר בְּקֹר

וַיָּדַע יְהוָה אֶת־אֲשֶׁר־לוֹ וְאֶת־הַקְּדוֹשׁ וְהַקְּרִיב

אֵלָיו וְאֵת אֲשֶׁר יִבְחַר־בוֹ יִקְרִיב אֵלָיו׃ זֹאת

עֲשׂוּ קַחוּ־לָכֶם מַחְתֹּת קֹרַח וְכָל־עֵדָתוֹ׃ וַתִּנְּנוּ

בָּהֶן אֵשׁ וְשִׂימוּ עֲלֵיהֶן קִטְרֹת לִפְנֵי יְהוָה מִחֹר

וְהָיָה הָאִישׁ אֲשֶׁר־יִבְחַר יְהוָה הוּא הַקְּדוֹשׁ רַב־

לָכֶם בְּנֵי לֵוִי׃ וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־קֹרַח שְׁמַע־נָא בְּנֵי

לֵוִי׃ הֲמַעַט מִכֶּם כִּי־הִבְדִּיל אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֶתְכֶם

מֵעֵדַת יִשְׂרָאֵל לְהַקְרִיב אֶתְכֶם אֵלָיו לַעֲבֹד אֶת־

עֲבַדַת מִשְׁכַּן יְהוָה וְלַעֲמֹד לִפְנֵי הָעֵדָה לְשָׂרְתָם׃

וַיִּקְרַב אֲתָךְ וְאֶת־כָּל־אַחֶיךָ בְּנֵי־לֵוִי אֲתָךְ וּבְקִשְׁתָּם

גַּם־כֹּהֲנָה׃ לָכֵן אֲתָהּ וְכָל־עֵדָתְךָ הַנִּצְעָדִים עַל־יְהוָה

and Aharon, what is he that you murmur against him? 12: Moshe sent

to call Datan and Aviram, the sons of Eliav; and they said, We won't come up:

13: is it a small thing that you have brought us up out of a land flowing with milk and honey,

to kill us in the wilderness, but you must needs make yourself also a prince over us?

14: Moreover you haven't brought us into a land flowing with milk and honey, nor given us inheritance of fields and vineyards: will you put out the eyes of these men? we won't come up.

15: Moshe was very angry, and said to the LORD, "Don't respect their offering:

I have not taken one donkey from them, neither have I hurt one of them.

16: Moshe said to Korach, You and all your company

be before the LORD, you, and they, and Aharon, tomorrow:

17: and take every man his censer, and put incense on them, and bring you before the LORD every man his censer, two hundred fifty censers;

you also, and Aharon, each his censer. 18: They took every man his censer, and put fire in them,

and laid incense thereon, and stood at the door of the Tent of Meeting with Moshe and Aharon.

19: Korach assembled all the congregation against them

to the door of the Tent of Meeting: and the glory of the LORD appeared to all the congregation.

20: The LORD spoke

to Moshe and to Aharon, saying, 21: Separate yourselves from among this congregation,

that I may consume them in a moment. 22: They fell on their faces, and said,

Almighty, the God of the spirits of all flesh, shall one man sin

and You will be angry with all the congregation?

23: The LORD spoke to Moshe, saying,

וְאַהֲרֹן מִה־הוּא כִּי תִלֹּנוּ תִלְוֵנוּ עָלֵינוּ: 12 וַיִּשְׁלַח מֹשֶׁה

לְקָרָא לְדָתָן וְלָאֲבִירָם בְּנֵי אֶלְיָאֵב וַיֹּאמְרוּ לֹא

נֵעֲלֶה: 13 הַמַּעֲט כִּי הֶעֱלִיתָנוּ מֵאֶרֶץ זָבַת חֶלֶב וְדָבָשׁ

לְהַמִּיתָנוּ בַּמִּדְבָּר כִּי־תִשְׁתַּרְרַר עָלֵינוּ גַם־הִשְׁתַּרְרַר:

אֵף 14 אֵף לֹא אֶל־אֶרֶץ זָבַת חֶלֶב וְדָבָשׁ הֵבִיאָתָנוּ וְתַתֵּן־

לָנוּ נַחֲלַת שָׂדֵה וְכָרֶם הַעֵינֵי הָאֲנָשִׁים הָהֵם תִּבְקַר

לֹא נֵעֲלֶה: 15 וַיַּחַר לְמֹשֶׁה מְאֹד וַיֹּאמֶר אֶל־יְהוָה אֶל־

תִּפְּן אֶל־מִנְחָתָם לֹא חֲמֹר אֶחָד מֵהֶם נִשְׁאַתִּי וְלֹא

הִרְעֵתִי אֶת־אֶחָד מֵהֶם: 16 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־קִרַח אַתָּה

וְכָל־עַדְתְּךָ הֵיוּ לִפְנֵי יְהוָה אַתָּה וְהֵם וְאַהֲרֹן מָחָר:

וַיִּקְחוּ 17 וַיִּקְחוּ אִישׁ מִחֻתָּתוֹ וּנְתַתֶּם עֲלֵיהֶם קְטֹרֶת וְהִקְרַבְתֶּם

לִפְנֵי יְהוָה אִישׁ מִחֻתָּתוֹ חֲמִשִּׁים וּמֵאתַיִם מִחֻתָּת

וְאַתָּה וְאַהֲרֹן אִישׁ מִחֻתָּתוֹ: 18 וַיִּקְחוּ אִישׁ מִחֻתָּתוֹ וַיִּתְּנוּ

עֲלֵיהֶם אֵשׁ וַיִּשְׂמוּ עֲלֵיהֶם קְטֹרֶת וַיַּעֲמִדוּ פֶתַח

אֹהֶל מוֹעֵד וּמֹשֶׁה וְאַהֲרֹן: 19 וַיִּקְהַל עֲלֵיהֶם קִרַח אֶת־

כָּל־הָעֵדָה אֶל־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד וַיֵּרָא כְבוֹד־יְהוָה

אֶל־כָּל־הָעֵדָה: 20 וַיְדַבֵּר יְהוָה

אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר: 21 הִבְדִּילוּ מִתּוֹךְ הָעֵדָה

הַזֹּאת וְאֶכְלֶה אֹתָם כְּרָגַע: 22 וַיִּפְּלוּ עַל־פְּנֵיהֶם וַיֹּאמְרוּ

אֵל אֱלֹהֵי הָרוּחַת לְכָל־בֶּשֶׂר הָאִישׁ אֶחָד יַחֲטֵא

וְעַל כָּל־הָעֵדָה תִּקְצָף: 23 וַיְדַבֵּר

24: Speak to the congregation, saying,

יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: <sup>24</sup>דַּבֵּר אֶל־הָעֵדָה לֵאמֹר

Get you up from about the tent of Korach, Datan, and Aviram. 25: Moshe rose up

הָעֵלוּ מִסְבִּיב לְמִשְׁכַּן־קִרַח דָּתָן וְאַבִּירָם: <sup>25</sup>וַיָּקָם

and went to Datan and Aviram; and the elders of Yisrael followed him.

מֹשֶׁה וַיֵּלֶךְ אֶל־דָּתָן וְאַבִּירָם וַיֵּלְכוּ אַחֲרָיו וּזְקֵנֵי

26: He spoke to the congregation, saying, Depart now from the tents of these wicked men,

יִשְׂרָאֵל: <sup>26</sup>וַיִּדְבֹר אֶל־הָעֵדָה לֵאמֹר סוּרוּ נָא מֵעַל

and touch nothing of theirs,

אֲהֲלֵי הָאֲנָשִׁים הַרְשָׁעִים הָאֵלֶּה וְאַל־תִּגְעוּ בְכָל־

lest you be consumed in all their sins. 27: So they got them up from the tent of Korach, Datan, and Aviram, from round about: and Datan and Aviram came out, and stood

אֲשֶׁר לָהֶם פֶּן־תִּסְפּוּ בְכָל־חַטָּאתָם: <sup>27</sup>וַיַּעֲלוּ מֵעַל

מִשְׁכַּן־קִרַח דָּתָן וְאַבִּירָם מִסְבִּיב וּדְתָן וְאַבִּירָם

at the door of their tents, and their wives, and their sons, and their little ones.

יֵצְאוּ נֹצְבִים פֶּתַח אֲהֲלֵיהֶם וּנְשֵׁיהֶם וּבְנֵיהֶם

28: Moshe said, Hereby you shall know that the LORD has sent me

וּטְפָם: <sup>28</sup>וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה בְּזֹאת תִּדְעוּן כִּי־יְהוָה שְׁלַחְנִי

to do all these deeds; for it is not of my own heart.

לַעֲשׂוֹת אֵת כָּל־הַמַּעֲשִׂים הָאֵלֶּה כִּי־לֹא מִלְּבָבִי:

29: If these men die the common death of all men, or if they be visited after the visitation of all men,

<sup>29</sup>אִם־כָּמוֹת כָּל־הָאָדָם יָמָתוּן אֵלֶּה וּפִקְדַת כָּל־

then the LORD hasn't sent me. 30: But if the LORD make a new thing,

הָאָדָם יִפְקֹד עֲלֵיהֶם לֹא יְהוָה שְׁלַחְנִי: <sup>30</sup>וְאִם־בְּרִיאָה

and the ground open its mouth, and swallow them up, with all that is theirs,

יִבְרָא יְהוָה וּפִצְתָהּ הָאֲדָמָה אֶת־פִּיהָ וּבִלְעָה

and they go down alive into Sheol;

אֹתָם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר לָהֶם וַיִּרְדּוּ חַיִּים שְׁאֵלָה

then you shall understand that these men have despised the LORD. 31: It happened, as he was done speaking all these words, that the ground split apart that was under them;

וַיִּדְעֻתָם כִּי נֹאצוּ הָאֲנָשִׁים הָאֵלֶּה אֶת־יְהוָה: <sup>31</sup>וַיְהִי

כַּכֹּלְתוֹ לְדַבֵּר אֵת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַתִּבְקַע

32: and the earth opened its mouth,

הָאֲדָמָה אֲשֶׁר תַּחְתֵּיהֶם: <sup>32</sup>וַתִּפְתַּח הָאָרֶץ אֶת־פִּיהָ

and swallowed them up, and their households, and all the men who were of Korach,

וַתִּבְלַע אֹתָם וְאֶת־בֵּיתֵיהֶם וְאֶת כָּל־הָאָדָם אֲשֶׁר

and all their goods. 33: So they, and all that was theirs, went down alive into Sheol:

לְקִרַח וְאֵת כָּל־הָרְכוּשׁ: <sup>33</sup>וַיִּרְדּוּ הֵם וְכָל־אֲשֶׁר

and the earth closed on them, and they perished from among the assembly.

לָהֶם חַיִּים שְׁאֵלָה וַתִּכְסֵם הָאָרֶץ וַיָּאֲבֹדוּ

34: All Yisrael that were round about them fled at their cry;

for they said, Lest the earth swallow us up. 35: Fire came forth from the LORD,

and devoured the two hundred fifty men

who offered the incense. (17)1: The LORD spoke to Moshe, saying,

2: Speak to Elazar the son of Aharon the priest,

that he take up the censers out of the burning, and scatter the fire yonder;

for they are holy, 3: the censers of these sinners against their own lives;

and let them be made beaten plates for a covering of the altar: for they offered them before the LORD; therefore they are holy; and they shall be a sign to the children of Yisrael.

4: Elazar the priest took the brazen censers,

which those who were burnt had offered; and they beat them out for a covering of the altar,

5: to be a memorial to the children of Yisrael, to the end that no alien comes near,

who isn't of the seed of Aharon, to burn incense before the LORD;

that he not be as Korach, and as his company: as the LORD spoke about him through Moshe.

6: But on the next day all the congregation of the children of Yisrael murmured against Moshe and against Aharon, saying, You have killed the people of the LORD. 7: It happened, when the congregation was assembled against Moshe and against Aharon, that they looked toward the Tent of Meeting:

and, behold, the cloud covered it, and the glory of the LORD appeared. 8: Moshe and Aharon came

to the front of the Tent of Meeting. 9: The LORD spoke to Moshe, saying,

מִתּוֹךְ הַקֶּהֱלִ: וְכָל־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר סְבִיבֹתֵיהֶם נָסוּ

לְקִלְמָם כִּי אָמְרוּ פֶּן־תִּבְלַעֲנוּ הָאָרֶץ: וְאֵשׁ יֵצְאָה

מֵאֵת יְהוָה וּתְאָכַל אֶת הַחֲמִשִּׁים וּמְאֵתִים אִישׁ

מִקְרִיבֵי הַקְטֹרֶת: (17)1 וַיְדַבֵּר

יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: אָמַר אֶל־אֶלְעָזָר בֶּן־אַהֲרֹן

הַכֹּהֵן וְיָרֵם אֶת־הַמַּחְתֹּת מִבֵּין הַשָּׂרֵפָה וְאֶת־הָאֵשׁ

זֶרֶה־הִלָּאָה כִּי קָדְשׁוֹ: אֵת מַחְתֹּת הַחַטָּאִים הָאֵלֶּה

בְּנִפְשֹׁתָם וְעָשׂוּ אֹתָם רִקְעֵי פָחִים צְפוּי לְמִזְבֵּחַ כִּי־

הַקְרִיבִם לִפְנֵי־יְהוָה וַיִּקְדָּשׁוּ וַיְהִיו לְאוֹת לְבְנֵי

יִשְׂרָאֵל: וַיִּקַּח אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן אֶת מַחְתֹּת הַנְּחֹשֶׁת

אֲשֶׁר הִקְרִיבוּ הַשָּׂרֵפִים וַיִּרְקְעוּם צְפוּי לְמִזְבֵּחַ:

זָכָרוֹן לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא־יִקְרַב אִישׁ

זָר אֲשֶׁר לֹא מִזֶּרַע אַהֲרֹן הוּא לְהִקְטִיר קְטֹרֶת

לִפְנֵי יְהוָה וְלֹא־יִהְיֶה כְּקֹרַח וְכַעֲדָתוֹ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר

יְהוָה בְּיַד־מֹשֶׁה לּוֹ:

וַיִּלְנוּ כָּל־עַדַּת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִמַּחֲרַת עַל־מֹשֶׁה וְעַל־

אַהֲרֹן לֵאמֹר אַתֶּם הַמֵּתִים אֶת־עַם יְהוָה: וַיְהִי

בְּהִקְהֵל הָעֵדָה עַל־מֹשֶׁה וְעַל־אַהֲרֹן וַיִּפְּנוּ אֶל־אַהֲל מוֹעֵד

וְהִנֵּה כְסָהוּ הָעֲנָן וַיֵּרָא כְבוֹד יְהוָה: וַיָּבֹא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן

אֶל־פְּנֵי אַהֲל מוֹעֵד: (17)9 וַיְדַבֵּר יְהוָה

10: Get you up from among this congregation, that I may consume them in a moment.

They fell on their faces. 11: Moshe said to Aharon,

Take the censer, and put fire therein from off the altar, and lay incense thereon,

and carry it quickly to the congregation, and make atonement for them: for there is wrath gone out from the LORD; the plague is begun.

12: Aharon took as Moshe spoke,

and ran into the midst of the assembly; and, behold, the plague was begun among the people:

and he put on the incense, and made atonement for the people. 13: He stood between the dead and the living;

and the plague was stayed. 14: Now those who died by the plague were

fourteen thousand and seven hundred, besides those who died about the matter of Korach.

15: Aharon returned to Moshe to the door of the Tent of Meeting:

and the plague was stayed.

אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: <sup>10</sup>הֲרִמוּ מִתּוֹךְ הָעֵדָה הַזֹּאת וְאֶכְלֶה  
אֹתָם כְּרָגַע וַיִּפְּלוּ עַל־פְּנֵיהֶם: <sup>11</sup>וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן  
קַח אֶת־הַמִּחָתָה וְתֵן־עָלֶיהָ אֵשׁ מִעַל הַמִּזְבֵּחַ וְשִׂים  
קִטְרֹת וְהוֹלֵךְ מְהֵרָה אֶל־הָעֵדָה וְכַפֵּר עֲלֵיהֶם כִּי־  
יֵצֵא הַקֶּצֶף מִלִּפְנֵי יְהוָה הַחֵל הַנֶּגֶף: <sup>12</sup>וַיִּקַּח אַהֲרֹן  
כַּאֲשֶׁר | דִּבֶּר מֹשֶׁה וַיִּרְץ אֶל־תּוֹךְ הַקָּהָל וְהִנֵּה הַחֵל  
הַנֶּגֶף בָּעַם וַיִּתֵּן אֶת־הַקִּטְרֹת וַיְכַפֵּר עַל־הָעַם: <sup>13</sup>וַיַּעֲמֵד  
בֵּין־הַמֵּתִים וּבֵין־הַחַיִּים וַתֵּעָצֵר הַמִּגַּפָּה: <sup>14</sup>וַיְהִיו הַמֵּתִים  
בַּמִּגַּפָּה אַרְבַּעַת עָשָׂר אֶלֶף וּשְׁבַע מֵאוֹת מִלְּבַד  
הַמֵּתִים עַל־דְּבַר־קֶרַח: <sup>15</sup>וַיָּשָׁב אַהֲרֹן אֶל־מֹשֶׁה אֶל־  
פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד וְהַמִּגַּפָּה נִעְצְרָה:

30: Therefore you shall tell them, When you separate the best of it from it,

then it shall be reckoned to the Levites as the increase of the threshing floor, and as the increase of the wine-press.

31: You shall eat it in any place, you and your households:

for it is your reward in return for your service in the Tent of Meeting.

32: You shall bear no sin by reason of it, when you have separated from it the best of it:

and you shall not profane the holy things of the children of Yisrael, that you not die.

וַאֲמַרְתָּ אֲלֵיהֶם בְּהַרְימֵכֶם <sup>18</sup>(30) וְהַמִּטְהָר  
אֶת־חֶלְבוֹ מִמֶּנּוּ וְנֹחֵשֵׁב לְלוֹיִם כְּתִבּוֹאת גֶּרֶן  
וְכִתְבוֹאת יָקֹב: <sup>31</sup>וְאֶכְלֶתֶם אֹתוֹ בְּכָל־מְקוֹם אֹתָם  
וּבֵיתְכֶם כִּי־שָׂכַר הוּא לָכֶם חֶלֶף עֲבַדְתֶּם בְּאֹהֶל  
מוֹעֵד: <sup>32</sup>וְלֹא־תִשְׂאוּ עָלַי חֵטָא בְּהַרְימֵכֶם אֶת־חֶלְבוֹ  
מִמֶּנּוּ וְאֶת־קִדְשֵׁי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל לֹא תַחְלִלוּ וְלֹא תָמוּתוּ: